

香港環境卓越大獎

Hong Kong Awards for Environmental Excellence

公共服務
Public Services

銅獎 Bronze Award



渠務署

Drainage Services Department

香港特別行政區政府
渠務署 - 沙田污水處理廠

The Government of the Hong Kong Special Administrative Region
Drainage Services Department - Shatin Sewage Treatment Works

沙田污水處理廠實施了不同的環保措施，包括使用熱電聯供發電機、再造水及除味系統，以及綠化屋頂。而「混合沉澱」技術的應用更能有效地節省用電，減少碳排放及運往堆填區的污泥。

Shatin Sewage Treatment Works has implemented different environmental measures, including adoption of combined heat and power generator, water reclamation and odour control facilities, as well as roof greening. The application of "co-settling" technology has also significantly reduced electricity consumption, carbon dioxide emission and the amount of sludge to landfills.



使用熱電聯供發電機，充分利用於處理污泥過程中所產生的沼氣作發電和發熱用途。

Adopting combined heat and power generator and maximising the use of biogas generated in course of sludge treatment for generation of electricity and heat.



安裝LED燈及垂直光伏系統，降低耗電量。
Installing LED lamps and vertical photovoltaic system to reduce the electricity consumption.



再造水設施利用經處理的污水生產再造水作準備化學品及灌溉植物。

The water reclamation facilities produce reclaimed water from treated wastewater for preparation of chemicals and plant irrigation.